

PHỤ LỤC D - KẾ HOẠCH DỰ PHÒNG

Mục đích của Kế Hoạch Dự Phòng là đặt ra các quy trình cần tiến hành trong cuộc bầu cử phòng trường hợp khẩn cấp hoặc có sự kiện khác, mà có thể ngăn cản văn phòng cho việc phục vụ công chúng và/hoặc tiến hành cuộc bầu cử. Trong tình trạng khẩn cấp, chỉ có Thống Đốc mới có thể đình chỉ nhiệm vụ tiến hành bầu cử của văn phòng này.¹

Những kế hoạch này phải được sử dụng cùng với Kế Hoạch Khẩn Cấp (SOS) của Tổng Thư Ký Tiểu Bang.

Văn phòng sẽ đo lường phản ứng đối với các trường hợp khẩn cấp theo mức độ cảnh báo do trường hợp khẩn cấp gây ra. Như thường lệ, nếu nhân viên nhận thấy có tình huống khẩn cấp cần hỗ trợ y tế hay thi hành luật pháp, họ nên gọi 911 và thông báo cho giám sát viên tại chỗ.

HÃY NHỚ: AN TOÀN CÁ NHÂN QUAN TRỌNG HƠN BẤT KỲ TÀI LIỆU NÀO TRONG VĂN PHÒNG.

Lấy Gì Trước Tiên (trong trường hợp sơ tán)

- Nhân viên có thể thu thập hoặc bảo đảm những mục sau đây, được liệt kê theo thứ tự quan trọng, nếu có thời gian để thực hiện điều đó và việc đó không gây nguy hiểm cho an toàn cá nhân:
 1. Phiếu bầu (bảo đảm cho những phiếu đã bầu trước, sau đó mới đến tất cả những phiếu còn lại)
 2. Tiền mặt và ngân phiếu và thùng đựng tiền lẻ

Bảo Vệ và Phục Hồi Các Hồ Sơ Quan Trọng lẫn Hồ Sơ Khác (trong trường hợp khẩn cấp)

- Những mục dưới đây được coi là hồ sơ quan trọng và thiết yếu và cần phải được đưa ra khỏi tòa nhà, tùy thuộc vào tính chất và phạm vi của trường hợp khẩn cấp, nếu có thể.
 1. Các lá phiếu được tính và không được tính
 2. Máy chủ
 3. Dữ liệu lưu trữ dưới dạng điện tử khác
 4. Danh sách cử tri
 5. Tiền mặt và ngân phiếu và thùng đựng tiền

Bảo Mật Máy Vi Tính

- Nếu không có thời gian để tắt máy tính để bàn một cách an toàn, nhân viên phải khóa máy tính của họ bằng cách nhấn Ctrl+Alt+Delete.
- Lý do là chỉ bấm nút nguồn một lần có thể chưa đủ để ngắt kết nối và tắt hoàn toàn.
- Nếu không có điện, nhân viên nên chờ chỉ dẫn từ ban Dịch Vụ & Giải Pháp Công Nghệ (TSS) về cách hiệu quả nhất để xử lý các vấn đề liên quan đến máy tính.

¹ GC§ 8571

Các Lá Phiếu Được Tính và Không Được Tính

- Nói chung, dù được tính hay không thì lá phiếu cũng được phân loại theo khu bầu cử tương ứng và được lưu trữ trong một phòng phiếu an toàn cho đến khi sẵn sàng được chuyển đến phòng lưu trữ cuối cùng. Sau khi các lá phiếu được tính, những lá phiếu đó sẽ được lưu trữ ở một vị trí an toàn riêng biệt. Lá phiếu chưa được tính sẽ được phân loại và lưu trữ theo trạng thái:
 1. Lá phiếu vẫn còn trong phong bì, chưa được sắp xếp và chưa được kiểm tra chữ ký
 2. Lá phiếu vẫn còn trong phong bì, được sắp xếp theo khu bầu cử và đã được kiểm tra chữ ký
 3. Lá phiếu đã lấy ra khỏi phong bì và đang nằm trong thùng có đánh số khu bầu cử
- **Lưu ý:** Lá phiếu có thể tạm thời ở một trạm làm việc để kiểm tra chữ ký hoặc trong phòng kiểm tra lá phiếu.
- Nếu phát sinh trường hợp khẩn cấp cần nhân viên đem lá phiếu ra khỏi tòa nhà, nhân viên phải dán băng dính các hộp, hoặc thùng và chuyển chúng sang địa điểm mới.
- Nếu không thể đem ra ngoài tòa nhà thì lá phiếu sẽ được để ở trong một phòng bảo mật.
- Phải để các lá phiếu trống, chưa sử dụng lại nếu không có thời gian đem theo. Nếu có thời gian, Văn Phòng Bầu Cử (ROV) hoặc người được chỉ định sẽ tư vấn cho nhân viên về việc cần làm với những lá phiếu trống, chưa phát hành.

Mất Kết Nối hay Gián Đoạn Cập Nhật Chi Tiết Cử Tri

- Lãnh đạo Trung Tâm Bầu Cử sẽ thông báo cho văn phòng ROV chính.
- Nếu tình trạng gián đoạn chỉ xảy ra tại một Trung Tâm Bầu Cử cụ thể và kéo dài hơn 30 phút, hoặc bất kỳ khoảng thời gian đáng kể nào tùy thuộc vào số lượng cử tri có mặt, cử tri sẽ được đưa đến một Trung Tâm Bầu Cử khác hoặc được cung cấp tùy chọn bỏ phiếu tạm thời.
- Nếu tình trạng gián đoạn xảy ra trên toàn quận, nhân viên của Trung Tâm Bầu Cử có thể phát lá phiếu tạm thời thông qua thiết bị bỏ phiếu điện tử nếu có thể, trong phong bì tạm thời nếu nhân viên có thể xác định loại lá phiếu chính xác hoặc khu bầu cử cho cử tri.
- Giữ hồ sơ bằng giấy của tất cả các cử tri và thông tin để nhập vào EIMS sau khi hệ thống được sao lưu và hoạt động.
- Phân Khu Hệ Thống Bầu Cử sẽ liên lạc với nhà cung cấp ngay lập tức và giải quyết vấn đề sớm nhất có thể.

Mất Điện

- Lãnh đạo Trung Tâm Bầu Cử sẽ thông báo cho văn phòng ROV chính.
- Nếu tình trạng mất điện kéo dài hơn 15 phút, cử tri sẽ được đưa đến một Trung Tâm Bầu Cử khác.
- Công chúng sẽ được thông báo qua trang web, tin nhắn điện thoại, tin tức, đài phát thanh, phương tiện truyền thông xã hội, v.v.

Thời Tiết Khắc Nghiệt

- Lãnh đạo Trung Tâm Bầu Cử sẽ thông báo cho văn phòng ROV chính.
- Nếu Trung Tâm Bầu Cử không thể tiếp cận được hoặc không an toàn do thời tiết, Trung Tâm Bầu Cử dự phòng sẽ được liên lạc và sẽ được thiết lập sử dụng ngay.
- Công chúng sẽ được thông báo qua trang web, tin nhắn điện thoại, tin tức, đài phát thanh, phương tiện truyền thông xã hội, v.v.

Hỏa Hoạn hoặc Thảm Họa Khác

- Tất cả nhân viên và cử tri phải được sơ tán an toàn trước tiên.
- Lãnh đạo Trung Tâm Bầu Cử sẽ thông báo cho văn phòng ROV chính.
- Nếu thời gian cho phép, nhân viên Trung Tâm Bầu Cử sẽ thực hiện theo trình tự các việc sau:
 1. Di chuyển an toàn tất cả lá phiếu đã bầu khỏi cơ sở (lá phiếu Bầu Bằng Thư, thẻ nhớ trên thiết bị, lá phiếu giấy từ thùng phiếu đen và lá phiếu Ghi Danh Cử Tri Có Điều Kiện)
 2. Bảo đảm/tắt tất cả các máy tính truy cập Hệ Thống Quản Lý Thông Tin Bầu Cử (EIMS)
 3. Bảo đảm/tắt tất cả các thiết bị bỏ phiếu
 4. Gỡ bỏ bất kỳ máy vi tính/thiết bị nào, nếu có thể.
- Văn phòng ROV chính sẽ thông báo cho công chúng thông qua trang web, ghi âm điện thoại, tin tức, đài phát thanh, phương tiện truyền thông xã hội, v.v. và thông báo cho công chúng về các Trung Tâm Bầu Cử thay thế.
- Một Trung Tâm Bầu Cử thay thế sẽ được thiết lập càng sớm càng tốt.

Thiết Bị Bỏ Phiếu Trục Trắc

- Trong khi lãnh đạo Trung Tâm Bầu Cử giải quyết vấn đề, có thể phát lá phiếu giấy cho cử tri.
- Lãnh đạo Trung Tâm Bầu Cử sẽ tuân theo hướng dẫn cách giải quyết được cung cấp trong hướng dẫn của Trung Tâm Bầu Cử.
- Nếu không thể giải quyết, lãnh đạo Trung Tâm Bầu Cử sẽ liên lạc với văn phòng ROV chính.
- ROV sẽ thực hiện các bước phù hợp như gửi hỗ trợ kỹ thuật hoặc gửi thiết bị thay thế.

Thiết Bị Lá Phiếu Theo Yêu Cầu Ngừng Hoạt Động

- Lãnh đạo Trung Tâm Bầu Cử sẽ tuân theo hướng dẫn cách giải quyết được cung cấp trong hướng dẫn của Trung Tâm Bầu Cử cho nhân viên.
- Nếu không thể xử lý, người lãnh đạo của Trung Tâm Bầu Cử sẽ liên lạc với văn phòng ROV chính để điều phối gửi máy Lá Phiếu Theo Yêu Cầu từ Bộ Thiết Bị Bầu Cử Dự Phòng.
- Nếu các máy Lá Phiếu Theo Yêu Cầu vẫn không hoạt động, Máy Đánh Dấu Lá Phiếu sẽ được sử dụng ở Trung Tâm Bầu Cử.
- Nếu Trung Tâm Bầu Cử mất điện, máy phát điện sẽ được sử dụng để ngăn chặn sự gián đoạn quy trình bầu cử.
- Nếu vẫn mất điện sau khi sử dụng máy phát, các loại lá phiếu dự phòng in sẵn sẽ được phát hành cho cử tri.

- Nếu hết lá phiếu dự phòng in sẵn, ROV sẽ chấp nhận lá phiếu viết tay dựa trên lá phiếu dự phòng gần nhất.

Kết Nối Internet Bị Hư Hỏng

- Lãnh đạo Trung Tâm Bầu Cử sẽ tuân theo hướng dẫn cách giải quyết được cung cấp trong hướng dẫn của Trung Tâm Bầu Cử cho nhân viên.
 - Nếu không thể giải quyết, lãnh đạo Trung Tâm Bầu Cử sẽ liên lạc với văn phòng ROV chính.
 - ROV sẽ thực hiện các bước phù hợp như liên lạc với dịch vụ thông tin quận hay nhà cung cấp internet để hỗ trợ khách hàng.
- Nếu thời gian internet ngừng hoạt động kéo dài hơn 15 phút, nhân viên Trung Tâm Bầu Cử có thể phát phiếu bầu tạm thời thông qua thiết bị bỏ phiếu điện tử nếu có thể, trong phong bì tạm thời.
- Nhân viên Trung Tâm Bầu Cử sẽ lưu giữ hồ sơ bằng giấy của tất cả các cử tri và thông tin để nhân viên bầu cử nhập vào EIMS ở văn phòng ROV chính.
- Nếu thời gian internet ngừng hoạt động kéo dài hơn một giờ hoặc bất kỳ khoảng thời gian đáng kể nào tùy thuộc vào số lượng cử tri có mặt, cử tri sẽ được chuyển đến Trung Tâm Bầu Cử khác. Công chúng sẽ được thông báo qua trang web ROV, tin nhắn điện thoại, tin tức, đài phát thanh, phương tiện truyền thông xã hội, v.v.

Trung Tâm Bầu Cử không sử dụng được

- Nếu Trung Tâm Bầu Cử không thể sử dụng được vì bất kỳ lý do gì, lãnh đạo Trung Tâm Bầu Cử sẽ thông báo cho văn phòng ROV chính.
- Danh sách các Trung Tâm Bầu Cử dự phòng sẽ được văn phòng ROV chính duy trì.
- Nhân Viên Hậu Cần Bầu Cử sẽ hỗ trợ nhân viên Trung Tâm Bầu Cử trong việc di chuyển và thiết lập Trung Tâm Bầu Cử mới.
- Công chúng sẽ được thông báo về việc thay đổi địa điểm thông qua trang web ROV, tin nhắn điện thoại, tin tức, đài phát thanh, phương tiện truyền thông xã hội, v.v.

Trung Tâm Bầu Cử Dự Phòng

- ROV có thể quy định một Trung Tâm Bầu Cử thay thế muộn nhất vào Ngày Bầu Cử.
- Trung Tâm Bầu Cử mới phải ở gần Trung Tâm Bầu Cử ban đầu hết mức có thể và thông báo phải được đăng dán tại địa điểm ban đầu để hướng dẫn cử tri đến địa điểm mới.

Tăng Cường An Ninh (Mức Độ Cảnh Báo Số 1)

Trong trường hợp có biện pháp tăng cường an ninh theo quy định của ROV hoặc cơ quan thực thi pháp luật, ROV có thể yêu cầu Giám Đốc Văn Phòng Dịch Vụ Khẩn Cấp cho phép, khi thích hợp:

- cho cử tri ra vào tòa nhà để bỏ phiếu;
- cho nhân viên tiếp tục đếm lá phiếu; hoặc
- cho công chúng vào thực hiện hoạt động kinh doanh bình thường.

Sơ Tán Công Chúng và Nhân Viên (Mức Độ Cảnh Báo Số 2)

Các biện pháp sau đây có thể được nhân viên bổ nhiệm thực hiện cho việc sơ tán ngoài các biện pháp an ninh tiêu chuẩn và tăng cường được thảo luận ở trên:

- Thông báo cho công chúng sơ tán ngay lập tức một cách bình tĩnh thông qua lối ra gần nhất nếu có báo động kêu.
- Hỗ trợ tất cả công chúng, bao gồm cả những người khuyết tật hoặc những người cần hỗ trợ trong khi sơ tán.
- Khóa cửa và bảo đảm các hồ sơ quan trọng và lá phiếu.
- Tiếp tục đến điểm họp được chỉ định và ở đó cùng nhau.
- ROV sẽ phê duyệt một địa điểm thay thế.
- Gửi tin nhắn khẩn cấp qua hộp thư thoại và đăng tải trong tòa nhà.
- Chuyển tiếp đường dây điện thoại phòng ban đến địa điểm thay thế, nếu có thể.
- Thông báo cho nhân viên không ở trong tòa nhà, qua điện thoại di động, về tình trạng của tòa nhà.
- Nhân viên được bổ nhiệm trước sẽ kiểm tra từng tầng và đóng cửa sau khi thoát.

Sơ Tán trong Ngày Bầu Cử

Trong trường hợp phòng ban sơ tán trong Ngày Bầu Cử, sẽ phải thực hiện các bước sau đây, ngoài các bước đã nêu ở trên:

- Dừng tiến hành lá phiếu ngay lập tức và bảo đảm các lá phiếu và thiết bị lập bảng biểu bằng cách khóa các cửa vào phòng để lá phiếu và phòng đếm phiếu. Các lá phiếu đã sắp xếp và chưa đếm đã được lưu trữ trong phòng bảo mật.
- Lá phiếu ở trạm để kiểm tra chữ ký phải được đặt trong phòng lá phiếu an toàn.
- Lá phiếu vừa nhận được, nhưng chưa được sắp xếp và phân loại, đã được lưu trữ trong phòng lá phiếu an toàn.
- Thông báo cho cử tri, theo cách tốt nhất mà phù hợp với trường hợp khẩn cấp, về vị trí địa điểm thay thế sẽ thực hiện bỏ phiếu, nếu có.
- Đăng tải trong tòa nhà nơi cung cấp các địa điểm bỏ phiếu thay thế trên toàn quận.

Trường Hợp Khẩn Cấp Ảnh Hưởng Đến Một hoặc Nhiều Trung Tâm Bầu Cử

Trong trường hợp khẩn cấp ảnh hưởng đến một hoặc nhiều Trung Tâm Bầu Cử, có thể buộc phải di dời và/hoặc hợp nhất các Trung Tâm Bầu Cử. Trong những trường hợp đó, quy trình bầu cử phải do Nhân Viên Bầu Cử giám sát.

- Đăng các biển báo thông báo cho cử tri về việc di dời đến các địa điểm mới và hộp bỏ phiếu.
- Thu thập tất cả các lá phiếu đã bầu và bảo đảm trong các túi niêm phong kín, nếu có thể.
- Thu thập hộp đựng lá phiếu, các lá phiếu chưa bầu và danh sách cử tri và vận chuyển đến địa điểm mới.
- Ít nhất hai Nhân Viên Bầu Cử, hoặc thanh tra viên, phải mang theo lá phiếu từ mỗi Trung Tâm Bầu Cử mọi lúc và theo dõi đảm bảo các lá phiếu được chuyển an toàn đến các địa điểm Trung Tâm Bầu Cử mới.
- Nếu có thể, phòng ban sẽ cung cấp bất kỳ con dấu mới nào cần thiết.

Trường Hợp Khẩn Cấp Ảnh Hưởng Đến Lộ Trình Thu Thập hoặc Nhân Viên tại Hiện Trường

Trong trường hợp khẩn cấp ảnh hưởng đến lộ trình thu thập hoặc nhân viên tại hiện trường, nhân viên phòng ban sẽ thông báo cho Nhân Viên Bầu Cử tại hiện trường về tình trạng của địa điểm.

Sự Ủy Nhiệm Thẩm Quyền

Trong trường hợp khẩn cấp, ROV sẽ đưa ra mọi quyết định liên quan đến hoạt động của văn phòng. Nếu ROV không có mặt để đưa ra quyết định, toàn bộ thẩm quyền chuyển sang (các) Phó ROV. Nếu không ai có mặt để đưa ra quyết định, thẩm quyền cần phải chuyển đến nhân viên cấp cao nhất có mặt.

Khi ở nơi an toàn, ROV và nhân viên được chỉ định sẽ họp để thực hiện đánh giá thiệt hại, bắt đầu khôi phục hệ thống, nếu có thể, và xác định các hoạt động nào cần phải hoặc có thể tiếp tục dựa trên tính chất của tình huống khẩn cấp. Kết quả của cuộc họp này sẽ được thông báo cho nhân viên thông qua số điện thoại di động và số điện thoại nhà riêng.

Liên Lạc Trong và Sau Trường Hợp Khẩn Cấp

Thông thường, Trưởng Văn Phòng sẽ đưa ra thông báo về việc bắt đầu thực hiện sơ tán. Tất cả nhân viên văn phòng và bất kỳ thành viên nào trong công chúng sẽ được hướng dẫn về lối thoát nào cần sử dụng một cách bình tĩnh, có trật tự và nơi tụ tập theo trình tự sơ tán.

Phòng ban sẽ sử dụng những phương pháp sau để liên lạc với nhân viên trong hoặc sau trường hợp khẩn cấp:

- Điện Thoại Di Động
- Tin nhắn điện thoại của phòng ban
- Tin nhắn văn bản
- Điện thoại nhà riêng

Nhân viên phụ trách an toàn sẽ tiến hành điếm danh tại địa điểm sơ tán sau khi kiểm tra tòa nhà. Ngay khi tìm thấy tất cả nhân viên thì sẽ thông báo cho bất kỳ cơ quan có thẩm quyền nào tại địa điểm. Tuy nhiên, nếu không tìm thấy một thành viên trong nhóm trong khi điếm danh thì sẽ thông báo ngay cho cơ quan có thẩm quyền. Điều Phối Viên An Toàn hoặc ban quản lý sẽ thông báo cho nhân viên về tình trạng và khả năng trở lại.

Tin Nhắn Được Ghi Âm Trước

Nội dung tin nhắn khẩn cấp dựa trên tính chất của trường hợp khẩn cấp. Quản Lý Dịch Vụ Hành Chánh có trách nhiệm đảm bảo tin nhắn được cập nhật để thông báo cho công chúng bằng các tin nhắn gửi đi về địa điểm bỏ phiếu mới nếu trường hợp khẩn cấp xảy ra vào Ngày Bầu Cử.

Hướng Dẫn Nhân Viên Mới

Nhân viên mới được người giám sát thông báo về nội dung của chính sách này. Tất cả nhân viên sẽ được làm quen với lộ trình sơ tán và địa điểm gặp mặt.

Chiến Lược Đào Tạo Cho Nhân Viên Văn Phòng

Phòng ban sẽ duy trì cam kết bao gồm thông tin khẩn cấp và an toàn cơ bản và một bản sao của kế hoạch này.

Hướng dẫn này sẽ được đánh giá và cập nhật trước mỗi cuộc bầu cử. Hướng dẫn cuối cùng cần phải được hoàn thành 120 ngày trước Ngày Bầu Cử.